

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-5/ 19.03.2019 г.

Днес, 19.03.2019 г., подписаната **София Владимирова ...**, председател на Съвета за електронни медии (СЕМ), разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-7/ 01.02.2019 г.**, съставен от ..., на длъжност старши инспектор в СЕМ, при свидетели на установяване на нарушението ... и ..., срещу **„ТЕЛЕВИЗИЯ ЕВРОПА” АД**, ЕИК 115568068, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, СО – район Възраждане, ул. „Позитано” № 30, представлявано от Георги Нейчев Харизанов, за следното:

На 26.11.2018 г., в административната сграда на СЕМ – гр. София, бул. „Шипченски проход“ № 69, при преглед на запис от Интегрираната система за мониторинг (ИСМ) на СЕМ на предаването „Документите”, излъчено на 04.11.2018 г. по програма “Телевизия Европа” на доставчика на медийни услуги “Телевизия Европа” АД, е установено следното:

В третата част на предаването „Документите” с водещ Антон Годоров, излъчена от 17:06:51 часа до 17:26:50 часа, е разпространено аудио-визуално съдържание във връзка с темата „Корнелия Нинова превърна БСП в РМД”. Част от излъчените кадри в предаването са на руски език, които не са придружени от превод на български език за зрителите на телевизионната програма.

Водещ: „...Искам сега да... зачекнах темата за Решетников и как беше обявена. В късното лято на 2016 г. в една друга телевизия казах, че Решетников е имал среща в България, срещал се е с хора от АБВ, с хора от БСП и вероятно са готвели комплот за президентските избори...ааа... дайте сега 22-ро видео, за да видим самото изявление на Решетников пред телевизия Царьград, как се е срещал с Корнела, нещо, което тя дълго време отричаше”.

От 17:16:42 ч. до 17:20:22 ч. са излъчени кадри от интервю с Леонид Решетников пред руската телевизия Царьград. Изписаната тема в ляво на екрана е „Провал запада в Болгарии. Русофил и патриот стал президентом.” Вдясно на екрана – „Русский ответ”. По време на интервюто текат кадри от Президентските избори 2016 г. Интервюто е излъчено на руски език.

Съгласно чл. 12, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), програмите се излъчват на официалния език, съгласно Конституцията на Република България. Член 12, ал. 2 от ЗРТ допуска програмите или отделни предавания да бъдат на друг език, когато *“1. се разпространяват с образователна цел; 2. са предназначени за български*

граждани, за които българският език не е майчин; 3. са предназначени за слушатели или зрители от чужбина; 4. се предават чуждестранни радио- и телевизионни програми". Предаването „Документите” не попада в нито едно от изключенията на закона.

Като е допуснал предоставянето за разпространение на 04.11.2018 г. в програма „Телевизия Европа” на предаване на език, различен от българския, доставчикът на медийни услуги „ТЕЛЕВИЗИЯ ЕВРОПА” АД е нарушил изискването на ЗРТ програмите да се излъчват на официалния език, съгласно Конституцията на Република България, **с което е нарушен чл. 12, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали: 1. 1 (един) брой CD на СЕМ със запис на част от предаването „Документите”, излъчено на 04.11.2018 г. по програма „Телевизия Европа”; 2. Покана за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № НД-02-19-00-113 (18)/ 25.01.2019 г. и обратна разписка за получаването ѝ на 28.01.2019 г.; 3. Писмо изх. на СЕМ № НД-02-19-00-113 (18)/ 04.02.2019 г. до кмета на СО – р-н Лозенец; 4. Писмо вх. на СЕМ № НД-02-19-00-113/ 05.03.2019 г. от секретаря на р-н Лозенец; 5. Пълномощно рег. № 8157/ 28.03.2018 г. на нотариус Милена Георгиева.

Срещу акта не са постъпили писмени възражения, такива не са вписани и в него при връчването му.

След като на основание чл. 52, ал. 4 от ЗАНН проверих АУАН № НД-01-7/ 01.02.2019 г. с оглед неговата законосъобразност и обосноваост, и прецених събраните доказателства намирам, че административнонаказателното производство е протекло при спазване на процесуалните правила. Актът е съставен от компетентно лице в предвидения от закона давностен срок и съдържа изискуемите от чл. 42 от ЗАНН реквизити. Неизпълнението на задължението е описано достатъчно ясно, така че да не възниква съмнение относно неговото съдържание. Всички елементи от състава му са изброени във фактическото описание. АУАН е съставен по реда на чл. 40, ал. 2 от ЗАНН в отсъствие на представляващия доставчика и е връчен чрез общинската администрация на негов упълномощен представител.

АУАН е законосъобразен и от материалноправна страна. Предвид липсата на възражения от страна на доставчика, които да бъдат обсъдени и безспорния факт, че е излъчено предаване, в което се съдържат елементи на език, различен от официалния, съгласно КРБ и което не попада в нито една от хипотезите на чл. 12, ал. 2 от ЗРТ, намирам нарушението за безспорно установено.

Предвид горното и на основание **чл. 126, ал. 1 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на **ТЕЛЕВИЗИЯ ЕВРОПА АД**, ЕИК 115568068, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, СО – район Възраждане, ул. „Позитано” № 30, представлявано от Георги Нейчев Харизанов, **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 12, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

<p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9661 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б - ЦУ</p>
--

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
СОФИЯ ВЛАДИМИРОВА**